



# La Santa Sede

---

## **MENSAJE DE SU SANTIDAD PABLO VI CON MOTIVO DE LA PROCLAMACIÓN DE INDEPENDENCIA DE LA ISLA DE MALTA**

*A nuestro venerable hermano  
Miguel Gonzi, arzobispo de Malta.*

San Lucas escribió del pueblo de Malta que “ellos derramaron no pocas gracias” sobre él mismo y sobre el apóstol Pablo, y que “ellos nos honraron con muchas muestras de honor y... nos proveyeron de algunas cosas de las que nosotros teníamos necesidad” (*Hch* 28, 2. 10). De este modo, en tiempo de los apóstoles se abrió camino en Malta, la buena nueva de la Salvación, juntamente con los signos aceptados después, para que “todos los enfermos de la isla puedan ser curados” (*ibíd.*, 9); y desde entonces la fe ha permanecido viva y activa en el corazón del pueblo de Malta.

Después de unas centurias de las más variadas vicisitudes, su isla se prepara ahora para asumir su independencia, y Nos hemos designado a nuestro venerable hermano y delegado apostólico Hyginus E. Cardinale, representante nuestro en las ceremonias oficiales que tendrán lugar en Malta el mes próximo. Nos deseamos de esta manera manifestar nuestro paternal interés por esa isla y su pueblo. Nuestro afecto se extiende a su bienestar y progreso y nuestro cordial afecto para todo el pueblo de Malta.

Pero en el altar del sacrificio y de la plegaria Nos pedimos a Dios Todopoderoso todas las gracias de ilustración y fuerzas necesarias para el Gobierno y el pueblo tanto para su inicial existencia independiente como para su existencia como nación. A través de la intercesión de nuestra piadosa Madre, Nos pedimos que las más cordiales relaciones puedan florecer entre la Iglesia y el Estado, que los fieles puedan demostrar que son leales y activos ciudadanos, esforzándose siempre por el sano progreso de su ciudad, y para que la historia de Malta independiente pueda realizarse en paz, justicia y prosperidad, en inquebrantable fidelidad a los elevados ideales y tradiciones católicas. Es en prenda de estas gracias celestiales que Nos impartimos a Vos,

venerable hermano, muy reverendo obispo de Gozo y a los otros miembros de la jerarquía presentes en las ceremonias oficiales, el clero, los religiosos y los fieles de Malta, Nuestra bendición apostólica.

*Vaticano, septiembre 1964.*

**PABLO PP. VI**

---

Copyright © Dicastero per la Comunicazione - Libreria Editrice Vaticana